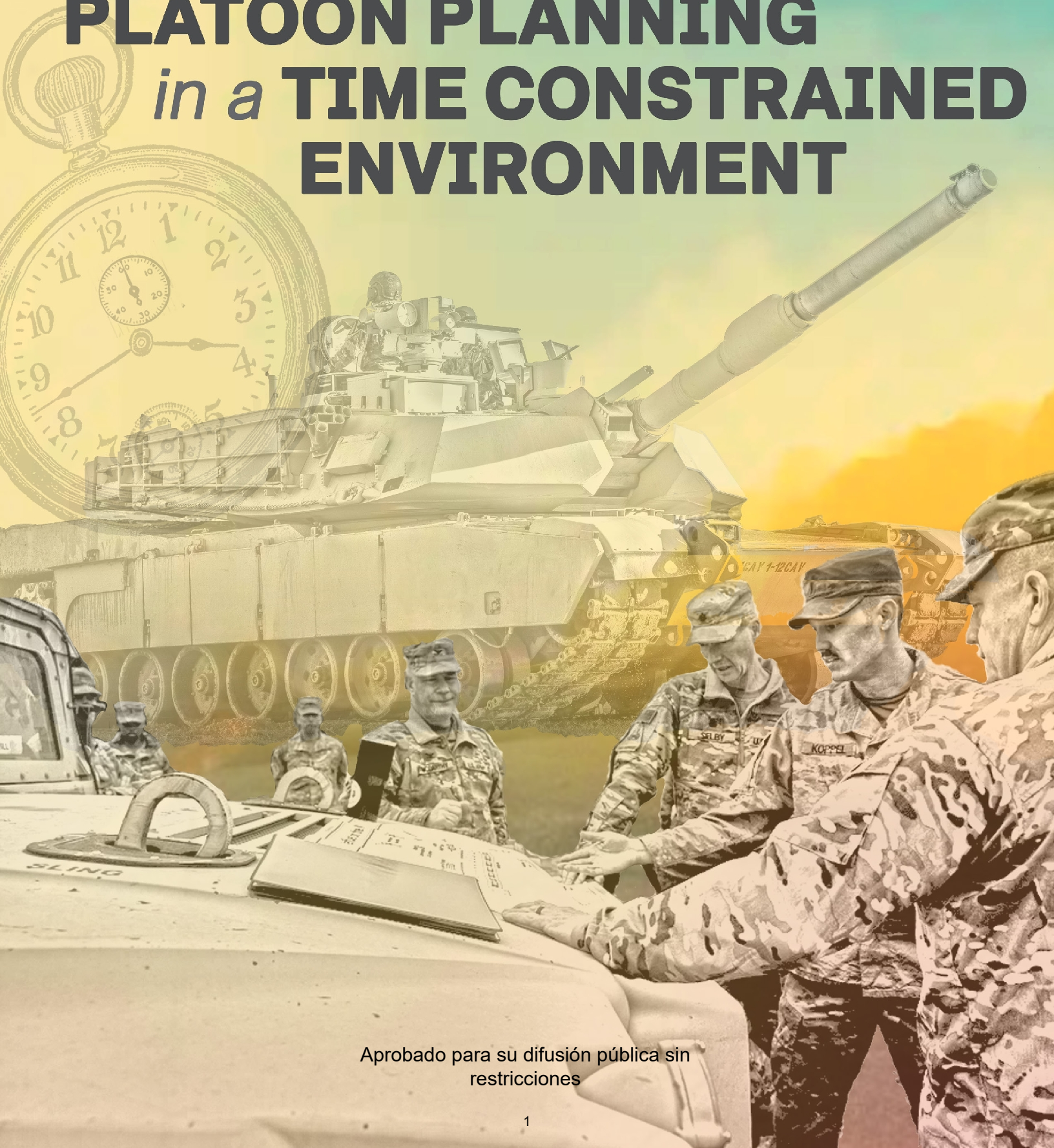


An approach to
RAPID COMPANY and
PLATOON PLANNING
in a **TIME CONSTRAINED**
ENVIRONMENT



Aprobado para su difusión pública sin
restricciones



El Centro de Lecciones Aprendidas del Ejército dirige el Programa de Experiencias Adquiridas del Ejército y proporciona información oportuna y pertinente para subsanar deficiencias, mejorar la preparación y orientar la modernización.



CONTÁCTANOS

**Avda. Meade, 10
Edificio 50
Fort Leavenworth,
KS 66027**

**DSN: 552-9533
913-684-9533**



Centro de Experiencias Adquiridas del Ejército

DIRECTOR
Coronel Scott Allen

ANALISTAS/AUTORES
Comandante Joe Pérez

OFICIAL DE RELACIONES PÚBLICAS
Michael Hagen

JEFE DE LA DIVISIÓN DE INFORMACIÓN
Eric Hillner

REDACTORA
Paige Cox

ILUSTRADORA
Julie Gunter

SEGURIDAD
Sandra Griffin

Descargo de responsabilidad: El CALL presenta información profesional, pero las opiniones expresadas en el presente documento son las de los autores, no las del Departamento de Defensa ni de sus organismos. El contenido no refleja necesariamente la postura oficial del Ejército de los EE. UU. y no modifica ni sustituye ninguna información contenida en otras publicaciones oficiales del Ejército de los EE.UU.

Los autores son responsables de la exactitud y la documentación de las fuentes del material que proporcionan.

Prólogo

El Ejército imparte a los líderes de todos los niveles formación en planificación deliberada durante sus cursos de educación militar profesional (PME). Sin embargo, rara vez estos cursos forman a los tenientes y suboficiales (NCO) sobre cómo planificar bajo importantes limitaciones de tiempo. Los breves periodos de planificación durante el entrenamiento institucional —entre cuatro y ocho horas— no reproducen el estrés que supone planificar en una o dos horas en respuesta a una orden fragmentaria de un cuartel general superior (FRAGORD), mientras se sufre falta de sueño y se carece de una comprensión completa de la situación del enemigo.

Este artículo ofrece un enfoque del proceso de los procedimientos de mando de tropas (TLP), tanto antes como durante la ejecución, que puede guiar a los líderes a través de un proceso de planificación rápida. No sustituye al proceso TLP, sino que constituye un enfoque para su aplicación.

Preparación: adelantarse a los acontecimientos

Planificar rápidamente operaciones coherentes a nivel de compañía y pelotón supone un reto. Las unidades y los líderes deben prepararse para la planificación rápida comprendiendo sus funciones y responsabilidades. Antes de que comiencen las operaciones, durante el entrenamiento individual y colectivo de la unidad, las unidades y los líderes deben establecer procedimientos operativos estándar (SOP) detallados, llevar a cabo una preparación exhaustiva de la inteligencia del entorno operativo (IPOE) y preparar sus productos personales y organizativos.

Procedimientos operativos estándar

Es fundamental contar con SOP eficaces. Para planificar con rapidez, las unidades deben comprender a fondo sus SOP y entrenarse en su aplicación. Los SOP de la compañía y del pelotón deben incluir la información necesaria para que los líderes subordinados puedan apoyar el proceso de planificación rápida mientras los líderes se dedican a las tareas de planificación. Los SOP deben incluir lo siguiente:

- **Maniobras de combate específicas de la unidad o «esquemas».** Los pelotones y las compañías deben comprender cómo combate su organización y cuáles son sus propias acciones y las de los elementos adyacentes durante los momentos cruciales de la operación. ¿Qué hace el 1.º pelotón si el 2.º pelotón entra en contacto con el enemigo? ¿Cómo controla la compañía el cruce de zonas peligrosas, las líneas de intervisibilidad o el terreno canalizador? Comprender que los pelotones maniobran de acuerdo con un plan ensayado previamente, teniendo en cuenta factores externos como el terreno y la situación del enemigo. Estos esquemas también pueden definir los ensayos necesarios. Por ejemplo, al recibir un FRAGORD, el comandante puede informar a los líderes subordinados de que la compañía llevará a cabo un movimiento de contacto, utilizando su esquema de «dos adelante, uno atrás». Esta información proporciona el plan inicial a los jefes de pelotón y, dado que figura en el procedimiento operativo estándar táctico (TACSOP) de la compañía, establece tres ensayos que cada pelotón debe realizar durante la preparación.

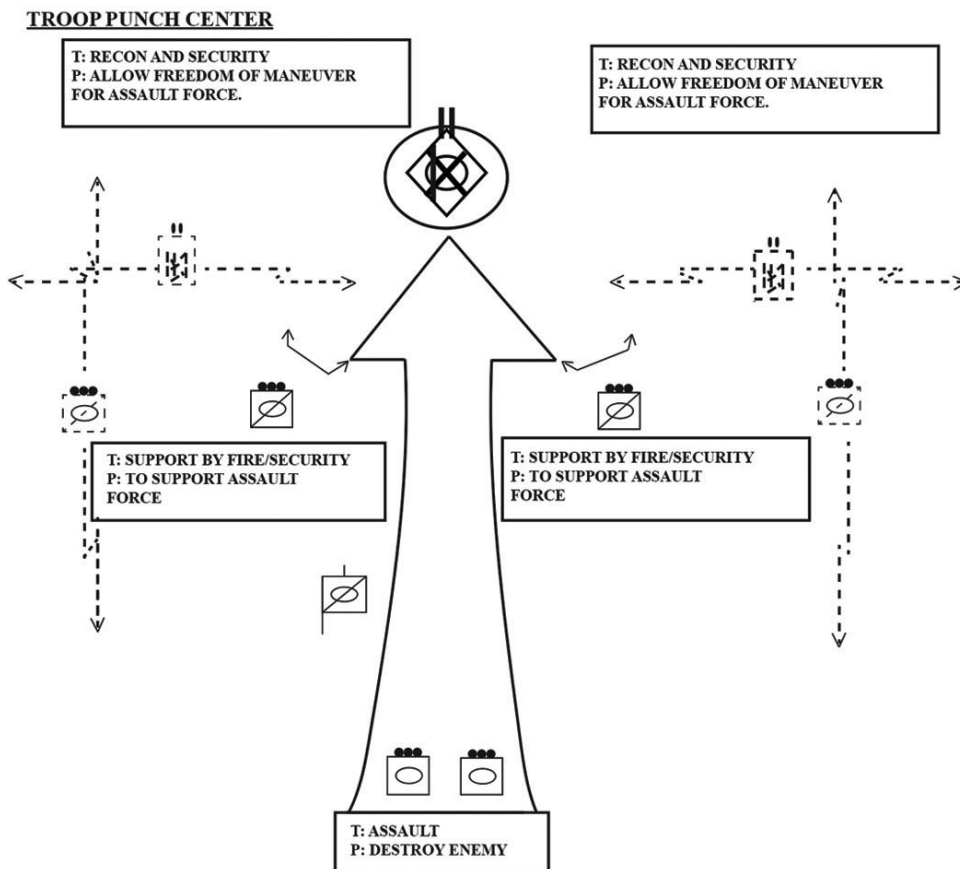


Figura 1. Ejemplo de ejercicio de reacción de la tropa ante el contacto (n1)

- **Cargas básicas de unidad (UBL):** los soldados y los mandos deben conocer las cargas de unidad y individuales. En un plazo de planificación ajustado, esto permite a los mandos subordinados comprender rápidamente su situación logística actual, identificar las carencias críticas y subsanarlas antes de que afecten al calendario de operaciones. Además, soldados deben comprender cómo el tipo de operación modifica la UBL. ¿Qué cambios debe modificar el fusilero del equipo B de la 1.^a sección en su carga si la misión pasa de ser una emboscada a una defensa improvisada? ¿Cómo se comunican estos requisitos a los jefes de equipo y de pelotón? Comprender esta información permite a los subordinados colaborar en el proceso de planificación aportando rápidamente datos actualizados que puedan influir en la planificación operativa.
- Los procedimientos operativos estándar (SOP) sobre planes de carga deben cubrir en detalle los planes de carga de los vehículos y de los soldados. Los planes de carga detallados ayudan a los líderes subordinados a prepararse para la ejecución de la misión de varias maneras. En primer lugar, agilizan el proceso de comprobación previa al combate (PCC) y de inspección previa al combate (PCI), al establecer una ubicación bien definida y claramente entendida para todo el equipo. En segundo lugar, este proceso contribuye a elaborar un informe actualizado del estado logístico (LOGSTAT), ya que elimina la necesidad de buscar un artículo en varios lugares. Por último, seguir los planes de carga proporciona más tiempo para

(1) 1^{er} Escuadrón del 4.^o Regimiento de Caballería. *Folleto de maniobras*. Fort Riley. Julio de 2020

ensayos y aumenta su valor al permitir que los soldados ensayen con todo el equipo en su lugar correspondiente.

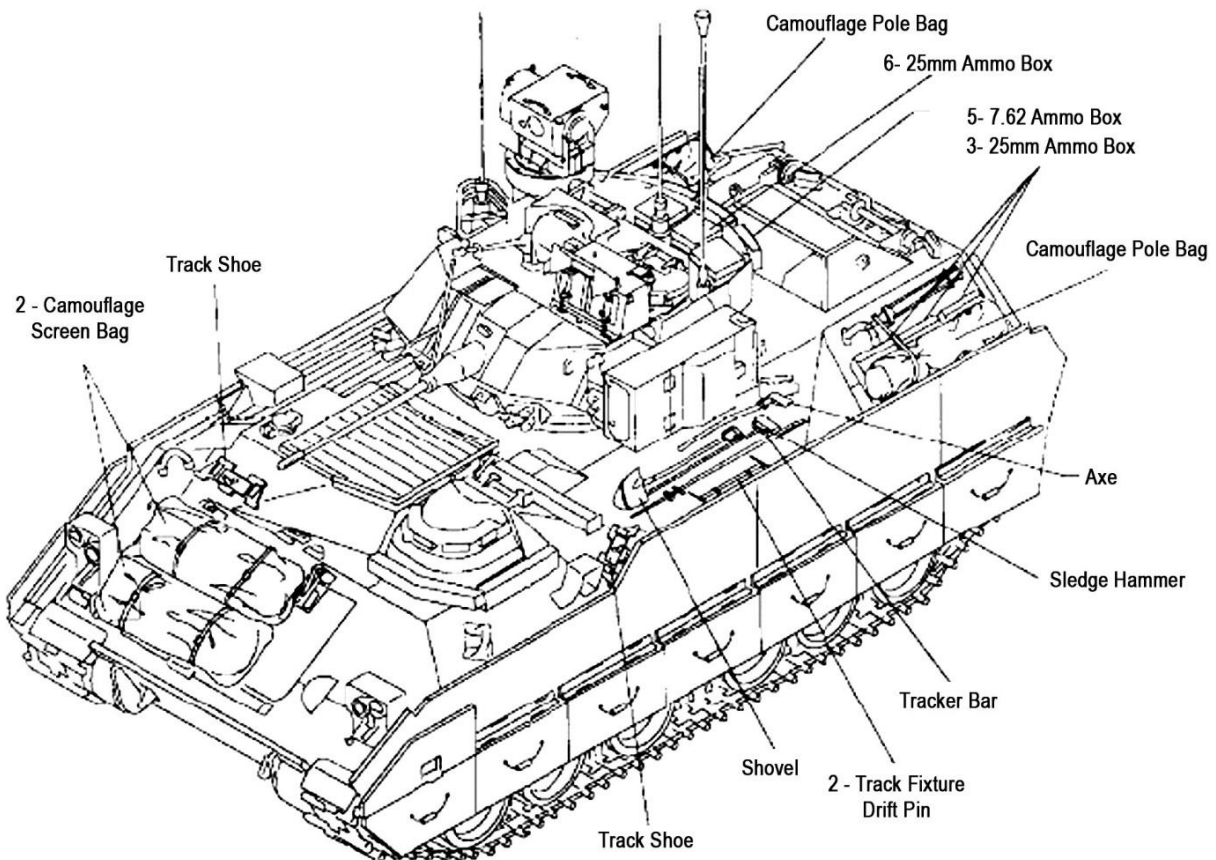


Figura 2. Ejemplo de plan de carga externa del M2 Bradley2

Realizar una preparación detallada de la IPOE

La preparación de inteligencia para el entorno operativo (IPOE) es crucial para la planificación. Las unidades y los líderes que se toman el tiempo necesario para comprender los efectos del entorno operativo en las maniobras propias y enemigas aumentarán su eficacia y reducirán el tiempo necesario para una planificación rápida. Tenga en cuenta lo siguiente:

- El entorno operativo es más amplio que su área de operaciones. Muchos líderes llevan a cabo una IPOE centrada en su área de operaciones (AO) durante su proceso de TLP; sin embargo, no tienen en cuenta los efectos del terreno ni al enemigo fuera de su AO. No tener en cuenta estos efectos da lugar a problemas a la hora de ejecutar la operación planificada deliberadamente, al no considerar lo que puede afectar a la unidad amiga desde fuera de su AO.

(2) 1.er Batallón del 66.º Regimiento Blindado. TACSOP. Fort Carson, CO. AGU 2016.

A la hora de llevar a cabo una planificación rápida, comprender el terreno y al enemigo en el área de interés de la unidad es fundamental para ajustar rápidamente los planes o planificar nuevas operaciones con celeridad. Adquirir un conocimiento de todo el terreno y del enemigo que puedan afectar a la maniobra de la unidad o con los que esta pueda encontrarse reduce el tiempo necesario para reevaluar el IPOE en entornos con limitaciones de tiempo.

- **Sistemas de guerra electromagnética y electrónica.** Los líderes deben comprender cómo los sistemas de guerra electrónica (EW) y su efecto sobre el espectro electromagnético (EMS) afectan a sus unidades. Al incluir los requisitos de los sistemas de EW y del EMS en el IPOE, los líderes pueden comprender mejor cómo esos sistemas afectarán a sus operaciones. Los líderes deben comprender las zonas que presentan un mayor riesgo de efectos adversos por parte del enemigo, como el bloqueo de FM, la denegación de GPS u otros efectos de la EW. Del mismo modo, conocer las zonas que permiten el uso de sistemas de comunicación y de otro tipo en el EMS permitirá a los líderes saber dónde ubicar las capacidades de comunicación críticas o llevar a cabo las comunicaciones necesarias a través de sistemas digitales o de FM.

- **Planificar el reconocimiento.** Mientras llevan a cabo el IPOE, los mandos deben identificar los factores desencadenantes para realizar el reconocimiento y los objetivos del mismo — denominados habitualmente «Zona de Interés Designada» (NAI)— que afectarán a sus operaciones. A nivel de compañía y de pelotón, los comandantes y líderes no suelen tener NAI, pero pueden identificar zonas en las que necesitarán obtener una mayor conciencia situacional o información durante la operación. Esto puede incluir líneas de intervisibilidad significativas, terreno que obstaculiza la visión, zonas que se sospecha que son difíciles de atravesar y, por supuesto, las ubicaciones sospechosas del enemigo. Planificar

las zonas que se van a reconocer, los factores desencadenantes y los medios utilizados para recabar información ahorra tiempo durante la planificación y permite a los líderes ordenar a los operadores de sistemas aéreos no tripulados (UAS) que lleven a cabo este reconocimiento durante la planificación o cuando se cumplan los factores desencadenantes durante las operaciones.

Preparación de materiales personales y organizativos

Las unidades y los mandos deben desarrollar sus herramientas de combate durante el entrenamiento. Elaborar materiales personales, como tableros de mapas, materiales de referencia y «fichas de referencia», antes de la ejecución permite a los mandos probar y perfeccionar sus materiales. Comprender qué se necesita para facilitar la planificación y las operaciones, así como perfeccionar su uso, elimina la fricción mental a la hora de planificar con rapidez. A nivel organizativo, el desarrollo de productos, superposiciones y otras herramientas de referencia y planificación durante el entrenamiento permite a los líderes a practicar y sentirse cómodos utilizándolos. A continuación se enumeran algunos materiales personales que los líderes deberían plantearse desarrollar para sí mismos y para sus organizaciones.

Herramientas personales

- **Tableros de mapas:** El desarrollo de un tablero de mapas personal u otras ayudas de navegación durante el entrenamiento permite a los líderes perfeccionar su uso y garantizar que satisfacen las necesidades operativas individuales. Aspectos como la impermeabilidad, la facilidad para plegarlos y la eliminación del ruido excesivo son consideraciones clave para los jefes de pelotón de las unidades de infantería ligera. Por otra parte, los tableros de mapas más grandes que cubran más superficie y ofrezcan espacio para escribir son más adecuadas para las formaciones blindadas, pero los jefes de pelotón deben asegurarse siempre de que su tablero de mapas quepa por

la escotilla del comandante del carro (o tener un plan para cuando no quepa). Considera también qué otra información debes llevar junto con el mapa; incluye datos esenciales como indicativos de llamada, frecuencias de radio y datos de apoyo de fuego.

- **Documentos de planificación:** Los líderes deben elaborar y perfeccionar los documentos de planificación personales que pretenden utilizar en las operaciones. La Escuela de Blindados del Ejército de los EE. UU. publica una plantilla de orden de operaciones (OPORD) en su procedimiento operativo estándar (SOP) para pelotones de tanques, que ofrece un formato fácil de usar para la elaboración de la OPORD. Los líderes deben determinar qué documentos se ajustan a sus preferencias y requisitos y, a continuación, deben practicar su uso. Es importante tener en cuenta que los productos de planificación personales deben estar completos; es decir, hay que incluir todas las partes de una OPORD en la plantilla para no olvidarse de nada. De este modo, si se omite una parte el proceso de planificación, al menos se trate de una decisión deliberada.

1. Command		2. Signal		
Location of Key Leaders		SOI		
XD		Unit	Callsign	Net
1SG				
FSO				
CO				
3. PACE and Special Signals				
Communications PACE		Special Signals		
P A C E	Signal for:		Signal for:	
	P A C E	P A C E	P A C E	P A C E
Signal for:		Signal for:		
P A C E		P A C E		

Figura 3. Ejemplo de plantilla "5 párrafos" de una orden operativa (n.3)

- **Recursos de planificación:** Los líderes deben aprender, a través de iteraciones de formación, qué información deben tener a mano para facilitar la planificación. El puesto de un líder, el tipo de formación, el equipamiento y los requisitos de la misión determinarán en qué recursos de planificación se basará más cada persona más utilizará, y los líderes pueden perfeccionar esto con el tiempo y la experiencia. Ejemplos de

(n.3) Escuela de Blindados del Ejército de los EE. UU. *Procedimiento operativo estándar (SOP) del pelotón de tanques*. Fort Benning. Agosto de 2020. Se requiere iniciar sesión en CAC.

recursos pueden incluir distancias de estimación de riesgo, factores de planificación de artillería o factores de planificación de combustible. Disponer de esta información de forma inmediata reduce el tiempo de planificación y evita que los mandos tengan que recurrir a la memoria cuando están fatigados.

• **Funciones de planificación:** Las unidades deben definir con precisión las funciones individuales relacionadas con la planificación con restricciones de tiempo. Cada persona debe comprender sus responsabilidades específicas en la planificación rápida para que esta resulte eficaz. La incorporación de los líderes de unidad a la planificación con prioridades específicas distribuye la carga de trabajo individual, incorpora perspectivas alternativas y acelera el proceso de planificación.

Example Planning Responsibilities by Position

- **Commander**
 - Assessment of ENY COA
 - Develop unit COA
 - Final OPORD
- **Executive Officer (XO)**
 - Develop Paragraph 4 – Sustainment
 - Compile company LOGSTAT
 - Compile company Combat Power (SLANT)
 - Direct distribution of CL I, III, V
 - Prioritize maintenance as required
- **Company First Sergeant (1SG)**
 - MEDEVAC/CASEVAC Planning with XO
 - Assist with CL I, III, V distribution
 - Develop Resupply Plan ICW PSGs and XO
 - PCC/PCI
- **Fire Support Officer (FSO)**
 - Update Friendly Fires Planning –Target List Worksheet and Graphics
 - ENY Fires COA
 - Light/Weather updates
 - Assist CO with Planning
- **1st Platoon Leader**
 - ENEMY COA 1 (formerly Most Likely COA)
- **2nd Platoon Leader**
 - ENEMY COA 2 (formerly Most Dangerous COA)
- **3rd Platoon Leader**
 - IPOE Updates

Productos organizativos

Las unidades elaboran documentos para utilizarlos y distribuirlos entre sus elementos subordinados con el fin de ayudar en la planificación y proporcionar orientación. Los comandantes establecen qué documentos se elaboran y las normas para estructuración de dichos documentos en los procedimientos operativos estándar (SOP) de la unidad. Las unidades deben considerar productos que:

• **Proporcionen una referencia rápida y sencilla del terreno.** La doctrina exige que los cuarteles generales superiores faciliten gráficos operativos a sus elementos subordinados. Sin embargo, también deben proporcionar un marco para la rápida asociación o referencia del terreno. El uso de un

(TIRS) o un sistema de referencia por cuadrícula (GIRS) proporciona a todos los miembros de la unidad una referencia rápida al terreno clave u otros puntos críticos dentro del área de operaciones (AO).

Esto permite llevar a cabo operaciones en zonas que quizá no cuenten con medidas gráficas de control detalladas y, cuando se organiza adecuadamente, permite a los usuarios orientarse rápidamente hacia la ubicación a la que se hace referencia con solo ver su etiqueta. Véase el ATP 3-20.15, «Pelotón de carros de combate», y el procedimiento operativo estándar (SOP) del Curso de Líderes de Exploración para un análisis detallado del TIRS.

- **Ofrezcan flexibilidad.** Los productos de combate deben proporcionar la información necesaria sin ser excesivamente restrictivos.

Ejemplo de productos de combate obligatorios:

- Gráficos operativos (Ops Graphics)
- Plantilla de situación del enemigo
- Superposición de fuego y TTLODAC o hoja de trabajo de la lista de objetivos Matriz de apoyo a la toma de decisiones

- **Prioricen la simplicidad.** Los productos deben ser fáciles de entender y consultar rápidamente. La integración eficaz de las herramientas y los procesos de planificación depende de una aplicación deliberada y recurrente formación. No basta con establecer un TACSOP; su valor solo se materializa mediante su aplicación y perfeccionamiento constantes en escenarios de entrenamiento realistas. Dar prioridad a la familiarización con los sistemas elegidos —desde productos de planificación individuales hasta procesos a nivel de unidad reduce la carga cognitiva durante las misiones en las que el tiempo es un factor crítico. En última instancia, las unidades no alcanzan la competencia en estas herramientas mediante una implementación de última hora, sino a través de una práctica sostenida que permita una mejora iterativa y una ejecución con seguridad tanto en entornos de entrenamiento como operativos.

Ejecución de la planificación en un entorno con limitaciones de tiempo

En esta sección se detalla la ejecución de TLP abreviados para la planificación utilizando las técnicas mencionadas anteriormente. Los líderes solo deben utilizar estas técnicas y plazos cuando sea necesario, y no deben sustituir a la planificación detallada ni a los ensayos cuando se disponga de tiempo. En la medida de lo posible, los líderes deben ceñirse a la regla de un tercio a dos tercios para permitir a las unidades subordinadas disponer del máximo tiempo posible para prepararse y llevar a cabo la planificación, ya que disponer de solo unas pocas horas no es excusa para no ejecutar la misión. El objetivo de este método es maximizar la planificación cuando el tiempo disponible es limitado.

En este ejemplo, nos centraremos en las acciones del capitán Decker, comandante de la Compañía B «Blitz», una compañía de infantería mecanizada. El capitán Decker y la compañía Blitz disponen de tres horas hasta la hora de salida (SP), por lo que el capitán Decker tiene una hora para completar su plan.

Situación: El capitán Decker recibió una orden FRAGORD para ejecutar un movimiento de contacto desde el punto de partida (PL) BLACK hasta el punto de llegada (PL) GOLD, en respuesta al movimiento enemigo a través de un límite de unidad adyacente. La Compañía B dispone de tres horas para iniciar el movimiento. **Recibir la misión, emitir la orden de alerta e iniciar el movimiento necesario (cinco minutos)** El capitán Decker completa la recepción de la misión y confirma con el batallón que ha entendido la orden FRAGORD. El capitán Decker puede reunir a los mandos del pelotón y de la compañía o, debido a la falta de tiempo, emitir la orden de alerta (WARNORD) a través de comunicaciones de radio seguras.

Dado que Decker permite una WARNORD breve, transmite lo siguiente a través de la red segura: «La compañía Blitz ejecutará un movimiento de contacto desde el punto de partida (PL) (Línea de Fase) BLACK hasta el punto de partida (PL) (Línea de Fase) GOLD. preveo utilizar una formación de «dos delante y uno detrás»: el 1.º y el 2.º pelotón delante, y el 3.º pelotón detrás. El cuartel general del batallón ha indicado la presencia de un pelotón de infantería mecanizada que se desplaza hacia la zona de operaciones. Comiencen los ensayos a nivel de tripulación y envíen su LOGSTAT a Blitz 5 en veinte minutos. Llevaremos a cabo la planificación rápida de la compañía y el enlace en veinticinco minutos» Dado que el TACSOP de la compañía Blitz incluye dos técnicas para un movimiento de contacto, los pelotones saben ahora qué formación de compañía utilizarán y cuáles serán sus posiciones dentro de ella, lo que les proporciona la información necesaria para emitir sus propias órdenes de alerta e iniciar los ensayos a nivel de tripulación y de escuadrón. Dado que los ejercicios de combate de movimiento de contacto incluyen ensayos obligatorios, no es necesario dirigir ensayos específicos ni establecer un orden de prioridad entre ellos. Gracias a la planificación rápida a nivel de compañía que se ha ensayado, cada líder de compañía comprende su papel en el proceso de planificación y sabe qué debe comunicar al comandante de la compañía antes de completar el plan.

Elaborar un plan provisional y llevar a cabo un reconocimiento (veinticinco minutos)

El capitán Decker ha emitido la orden de alerta (WARNORD) a la compañía; ahora es el momento de elaborar un plan provisional. En primer lugar, el capitán Decker debe identificar qué información necesita para planificar y qué capacidades de reconocimiento están disponibles para cubrir esas lagunas. Dado el tiempo disponible, es probable que el IPOE, los mapas y, posiblemente, los sistemas de aeronaves no tripuladas de pequeño tamaño (sUAS) (Sistema de Aeronave no Tripulada Pequeña) sean las únicas opciones disponibles. El capitán Decker debe sopesar el tiempo y el esfuerzo que supone emplear los sUAS en apoyo de la planificación frente al tiempo disponible y otros requisitos de preparación previos a su empleo.

Para aprovechar al máximo el tiempo, el capitán Decker puede recurrir a otros mandos y a operadores de sUAS para llevar a cabo el reconocimiento.

Una vez identificados los requisitos de información y proporcionadas las directrices de reconocimiento necesarias, el capitán Decker puede comenzar a elaborar el plan provisional actualizando la información sobre amenazas y el IPOE. Para este paso es fundamental comprender la situación del enemigo e identificar sus posibles líneas de acción, las líneas de contacto probables y otra información crítica sobre el enemigo.

Una técnica útil para visualizar mejor cómo luchará el enemigo es invertir la forma en que ves el mapa, literalmente darle la vuelta. Esta reorientación obliga al cerebro a salir de la «imagen familiar del terreno» y ayuda a evitar las trampas cognitivas, que son más probables en entornos de gran estrés.

A medida que avanza el IPOE, el capitán Decker identifica las necesidades de información que los recursos de la compañía no pueden cubrir y las remite como solicitudes de información (RFI) a su cuartel general superior.

El capitán Decker incorpora esta información a su planificación y al IPOE. Una vez que la y el esquema general de maniobra cumplen los criterios básicos de selección, el capitán Decker pasa a completar el plan.

Finalizar el plan (veinte minutos)

Tras ejecutar los pasos anteriores, ha llegado el momento de que el capitán Decker complete su plan. El capitán Decker debe reunir al resto de partes interesadas y a los subordinados que desempeñan funciones clave en el proceso de planificación. Esto incluye a los mandos de la compañía, al oficial de apoyo de fuego y a otros elementos de apoyo adscritos a la compañía. Teniendo en cuenta las directrices recibidas en la WARNORD, estos mandos habrán llevado a cabo una planificación inicial en paralelo para apoyar la finalización del plan. De acuerdo con el procedimiento operativo estándar (SOP) de la compañía, los subordinados y los líderes de la compañía acudirán a la reunión con sus actualizaciones clave.

El Oficial Ejecutivo proporcionará una actualización de LOGSTAT, el oficial de apoyo de fuego (FSO) aportará información sobre el fuego amigo y enemigo, y los jefes de pelotón ofrecerán actualizaciones sobre el IPOE y el análisis de amenazas enemigas en función de sus

necesidades. Con esta información, el capitán Decker puede ahora completar su plan con el apoyo de sus subordinados. Dado el tiempo disponible, no será posible una planificación detallada, por lo que el capitán Decker debe centrarse en las medidas de control gráficas esenciales y en la coordinación para minimizar el riesgo. Además, debido al tiempo limitado disponible, ha restringido la incorporación de medidas de control gráficas a las. El uso excesivo de nuevas medidas de control gráfico aumenta el riesgo de que otros las transcriban de forma inexacta en los mapas de sus subordinados o las pasen por alto por completo.

Emitir la orden (diez minutos)

Ahora es el momento de dar la orden. El capitán Decker reúne a los mandos de la compañía y recibe inmediatamente información actualizada sobre su situación. El capitán Decker recibe esta información en primer lugar; si hay algo no se haya comunicado o se haya malinterpretado y que afecte al plan, hay tiempo para realizar ajustes antes de dar la orden. Tras confirmar que no hay «obstáculos insuperables», el capitán Decker da la orden a la compañía, recibe los informes de confirmación e inicia la misión. En esta fase es fundamental la distribución de los materiales de combate necesarios a los mandos de la compañía correspondientes. Las medidas de control gráfico, las hojas de trabajo de la lista de objetivos 4 y los gráficos actualizados de amenazas son fundamentales para crear un entendimiento común y proporcionar a la formación la información necesaria para la planificación de los subordinados y el cumplimiento de la misión.

Conclusión

Una planificación rápida y exitosa requiere un entrenamiento constante y repetición. Los líderes deben preparar a sus organizaciones y a sí mismos en los procesos, funciones y equipamiento que necesitan para llevar a cabo una planificación eficaz. Los comandantes deben incorporar estos métodos desde el principio en el entrenamiento individual y colectivo, tanto táctico como administrativo, y perfeccionarlos a lo largo del proceso de entrenamiento mediante análisis posteriores a la acción y debates sinceros sobre los éxitos y los fracasos.

Los comandantes y líderes de todos los escalones pueden incorporar estas prácticas a las tareas rutinarias, desde el mantenimiento hasta las sesiones de entrenamiento individual.

⁴ Formulario DD 4655. Hoja de trabajo de la lista de objetivos. Septiembre de 2017.

Lecturas recomendadas

Procedimientos de planificación y mando de tropas – CSM Fredrick Heard

<https://www.armyupress.army.mil/Journals/NCO-Journal/Archives/2019/November/Troop-Leading-Procedures/>

Procedimientos de mando de tropas para el comandante de una compañía de apoyo avanzado – Capitán

Russell J. Baker. https://www.army.mil/article/215305/troop_leading_procedures_for_the_forward_support_company_commander

Órdenes de la Compañía 3x5 del 2.º Batallón del 5.º Regimiento de Marines

<https://2ndbn5thmar.com/wp-content/uploads/2023/09/3x5-Company-Orders.pdf>

Órdenes de pelotón 3x5 del 2.º Batallón del 5.º Regimiento de Marines

<https://2ndbn5thmar.com/wp-content/uploads/2023/09/3x5-Platoon-Orders.pdf>

Resumen de Órdenes del 2.º Batallón del 5.º Regimiento de Marines

<https://2ndbn5thmar.com/wp-content/uploads/2023/09/xOrders-Shorthand.pdf>

GLOSARIO DE TÉRMINOS TÉCNICOS Y ACRÓNIMOS

ACRÓNIMO	TÉRMINO EN INGLÉS	TRADUCCIÓN
AO	Area of Operations	Área de Operaciones (AO)
CALL	Center for Army Lessons Learned	Centro de Experiencias Adquiridas del Ejército
CASEVAC	Casualty Evacuation	Evacuación de Bajas
CL I, III, V	Class I, III, V (Supplies)	Clase I, III, V (Suministros)
CO	Commanding Officer	Comandante/Oficial al Mando
COA	Course of Action	Línea de Acción/Curso de Acción
EMS	Electromagnetic Spectrum	Espectro Electromagnético
ENY	Enemy	Enemigo
EW	Electronic Warfare	Guerra Electrónica
FM	Frequency Modulation	Modulación de Frecuencia
FRAGORD	Fragmentary Order	Orden Fragmentaria (FRAGORD)
FSO	Fire Support Officer	Oficial de Apoyo de Fuegos
GIRS	Grid Index Reference System	Sistema de Referencia por Cuadrícula
ICW	In Coordination With	En Coordinación con
IPOE	Intelligence Preparation of the Operational Environment	Preparación de Inteligencia del Entorno Operativo
LOGSTAT	Logistics Status	Estado Logístico (LOGSTAT)
MEDEVAC	Medical Evacuation	Evacuación Sanitaria
NAI	Named Area of Interest	Zona de Interés Designada
NCO	Noncommissioned Officer	Suboficial
OPORD	Operations Order	Orden de Operaciones (OPORD)
PACE	Primary, Alternate, Contingency, Emergency	Primario, Alternativo, Contingencia, Emergencia
PCC	Pre-Combat Checks	Comprobaciones Previas al Combate
PCI	Pre-Combat Inspections	Inspecciones Previas al Combate
PL	Phase Line	Línea de Fase
PME	Professional Military Education	Educación Militar Profesional
PSG	Platoon Sergeant	Sargento de Pelotón
RFI	Request for Information	Solicitud de Información
SLANT	(Combat Power indicator)	(Indicador de Potencia de Combate)
SOP	Standing Operating Procedures	Procedimientos Operativos Estándar (SOP)
SP	Start Point/Start Position	Punto de Salida/Posición de Inicio
sUAS	Small Unmanned Aircraft System	Sistema de Aeronave no Tripulada Pequeña
TACSOP	Tactical Standing Operating Procedures	Procedimientos Operativos Estándar Tácticos (TACSOP)
TIRS	Terrain Index Reference System	Sistema de Referencia por Índice de Terreno
TLP	Troop Leading Procedures	Procedimientos de Mando de Tropas (TLP)
TTLODAC	(Fire support coordination measure)	(Medida de Coordinación de Apoyo de Fuegos)
UAS	Unmanned Aircraft System	Sistema de Aeronave no Tripulada
UBL	Unit Basic Load	Carga Básica de Unidad
WARNORD	Warning Order	Orden de Alerta/Prevención
XO	Executive Officer	Segundo Jefe/Oficial Ejecutivo

HOMOGENEIZACIÓN DE TRADUCCIONES

TÉRMINO EN INGLÉS	TRADUCCIÓN
After-Action Review	Revisión/Análisis Posterior a la Acción
Area of Interest	Área de Interés
Area of Operations	Área de Operaciones
Battle Drill	Ejercicio de Combate/Maniobra de Combate
Battle Position	Posición de Combate
Canalizing Terrain	Terreno Canalizador
Cheat Sheet	Ficha de Referencia/Chuleta
Command and Signal	Mando y Señales
Control Measure	Medida de Control
Course of Action	Línea de Acción/Curso de Acción
Danger Area	Zona Peligrosa
Decision Support Matrix	Matriz de Apoyo a la Decisión
Defile	Desfiladero/Estrangulamiento
Enemy Course of Action	Línea de Acción Enemiga
Enemy Situation Template	Plantilla de Situación Enemiga
Fire Support	Apoyo de Fuegos
Fires Overlay	Superposición de Fuegos
Fragmentary Order	Orden Fragmentaria
Graphic Control Measure	Medida de Control Gráfico
Hasty Planning	Planificación Apresurada/Rápida
Intervisibility Line	Línea de Intervisibilidad
Key Terrain	Terreno Clave
Leader	Mando/Líder
Line of Contact	Línea de Contacto
Load Plan	Plan de Carga
LOGSTAT	LOGSTAT (Estado Logístico)
Map Board	Tablero de Mapas
Masking Terrain	Terreno que Obstaculiza la Visión
Most Dangerous COA	Línea de Acción Más Peligrosa
Most Likely COA	Línea de Acción Más Probable
Movement to Contact	Movimiento de Contacto
Named Area of Interest	Zona de Interés Designada
Operational Environment	Entorno Operativo
Operational Graphics	Gráficos Operativos
Operations Order	Orden de Operaciones
Overlay	Superposición
Parallel Planning	Planificación en Paralelo
Phase Line	Línea de Fase
Planning Factor	Factor de Planificación
Play (Battle Play)	Esquema/Maniobra
Pre-Combat Checks	Comprobaciones Previas al Combate
Pre-Combat Inspections	Inspecciones Previas al Combate
Professional Military Education	Educación Militar Profesional
Reconnaissance	Reconocimiento
Rehearsal	Ensayo
Request for Information	Solicitud de Información

TÉRMINO EN INGLÉS	TRADUCCIÓN
Risk Estimate Distance	Distancia de Estimación de Riesgo
Scheme of Maneuver	Esquema de Maniobra
Showstopper	Obstáculo Insuperable
Standing Operating Procedures	Procedimientos Operativos Estándar
Sustainment	Sostenimiento
Tactical SOP	Procedimientos Operativos Estándar Tácticos
Target List Worksheet	Hoja de Trabajo de la Lista de Objetivos
Tentative Plan	Plan Provisional
Terrain Index Reference System	Sistema de Referencia por Índice de Terreno
Threat	Amenaza
Troop Leading Procedures	Procedimientos de Mando de Tropas
Two Up, One Back	Dos Adelante, Uno Atrás
Unit Basic Load	Carga Básica de Unidad
Warning Order	Orden de Alerta/Prevención

TÉRMINOS ESPECÍFICOS DE UNIDADES

TÉRMINO EN INGLÉS	TRADUCCIÓN
Company	Compañía
Platoon	Pelotón
Squad	Escuadra/Escuadrón
Battalion	Batallón
Brigade	Brigada
Regiment	Regimiento
Tank Platoon	Pelotón de Carros de Combate
Mechanized Infantry Company	Compañía de Infantería Mecanizada
Light Infantry	Infantería Ligera
Armored Formation	Formación Blindada

TÉRMINOS DE PERSONAL

TÉRMINO EN INGLÉS	TRADUCCIÓN
Commander	Comandante/Jefe de Unidad
Executive Officer (XO)	Segundo Jefe/Oficial Ejecutivo
First Sergeant (1SG)	Sargento Primero
Platoon Leader	Jefe de Pelotón
Platoon Sergeant	Sargento de Pelotón
Fire Support Officer	Oficial de Apoyo de Fuegos
Squad Leader	Jefe de Escuadra
Team Leader	Jefe de Equipo
Company Leadership	Mandos de Compañía
Subordinate Leader	Mando Subordinado



CENTRO DE LECCIONES APRENDIDAS DEL EJÉRCITO

10 Meade Avenue, Edificio 50, Fort Leavenworth, KS 66027-1350



N.º 25-1017
Septiembre de 2025